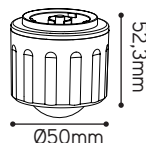


	Omschrijving	Bediening via
PHB-PIR-Z	Standaard PIR Sensor	TM-REM1
PHB-PIRGRO-Z	PIR sensor met groeperingsfunctie	TM-REM2
PHB-PIRCAS-Z	PIR Sensor via casambi	CASAMBI-APP



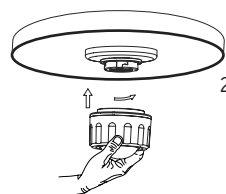
NL: INSTALLATIE PHB SENSOR MET PIR



**5 jaar
garantie**

65

**Klasse
III**



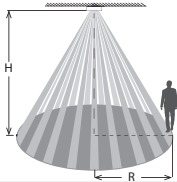
Montage op de klok:

1. Schakel de stroom uit
2. verwijder de beschermcap
3. Schroef de sensor rechtsom vast.
4. Schakel de stroom aan

Opstartprocedure

Aan/Uit-functie / 3-staps dimfunctie: de sensor schakelt het licht in op 100% helderheid en zal het na 45–60 seconden uitschakelen. Tijdens de initialisatie kan de sensor geen beweging detecteren.

2-staps dimfunctie: de sensor schakelt het licht in op 100% helderheid. Na 45–60 seconden dimt hij het licht naar een laag lichtniveau (de helderheid ingesteld via het stand-by dimniveau). Tijdens de initialisatie kan de sensor geen beweging detecteren.

beweging detecteren:		PHB-PIR-Z	PHB-PIRGRO-Z	PHB-PIRCAS-Z			
Aansluiting	Zhaga book 18						
Nominale spanning	12+/- 1Vdc						
Nominale stroomsterkte	<30mA	<40mA	<40mA				
Dimsignaal	0-10Vdc dimming signal						
Detectie protocol	PIR detection						
DETECTIE GEBIED					Detectiegebied (R) gevoeligheid		
			Hoogte (H)	100%	75%	50%	25%
			6m	>3,5m	>3,5m	>3,5m	>3,5m
			8m	>4m	>4m	>4m	>4m
			10m	>3,5m	>3,5m	>3,5m	
			12m	>3m	>3m		
Montage hoogte	Typisch 8-10m , max 12m						
Werkingstemperatuur	-20°C - 55°C						
Opslag temperatuur	-40°C - 80°C, vochtigheid <85% zonder condens						
FUNCTIES	On-off functie	On-off functie		On-off functie			
	2-staps dimming	2-staps dimming		2-staps dimming			
	3-staps dimming	3-staps dimming		3-staps dimming			
	daglicht prioriteit	daglicht prioriteit		daglicht prioriteit			
		groeperingsfunctie		groepfunctie (via casambi)			
DEFAULT SETTING	Gevoeligheid 100% Tijd aan 5s Daglichtsensor: UIT Standby periode: 0s Standby dimm niveau: 10%			Gevoeligheid 100% Tijd aan 10s Daglichtsensor: UIT Standby periode: 0s Standby dimm niveau: 10%			
Groepering parameters			PHB-PIRGRO-Z	PHB-PIRCAS-Z			
BLE module			BLE	CASAMBI			
Frequentie			2,4GHz	2,402-2,480GHz			
Zend signaal			6dBm	7dBm			
max zend afstand			15m (sensor tot sensor)	20m (zonder obstakels)			



Voor meer informatie betreffende de implementatie van de **CASAMBI** compatibele sensors in de CASAMBI app kijk voor meer info op de uitgebreide manual op de website:



De installatie-, onderhouds- en bekabelingswerken moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerde personen, of gelijkwaardige vakmensen.

Raadpleeg het bedradingsschema vóór het aansluiten en schakel de stroom uit voordat u begint met bekabelen.

Toepassingsnota:

- Geschikt voor gebruik binnenshuis; half-/volledig buitenomgevingen kunnen het sensorsignaal onbedoeld activeren.
- Dit product moet stevig worden geïnstalleerd om foutieve triggering door trillingen te vermijden.
- Er moet een AUX LED-driver met stabiele uitgangsspanning en een lage rimpel worden gebruikt. De rimpel van de AUX-voeding moet minder dan 100 mV zijn.
- Daglichtsensor- en daglichtregelingstests die geleverd worden bij helder daglicht zonder schaduw of speciaal ontworpen kap of lens, kunnen in werkelijk gebruik beïnvloed worden door weersomstandigheden, afdekking en de lichtopbrengst.
- De dimprestaties verschillen per aangesloten driver; het minimale dimniveau wordt bepaald door de LED-driver.
- De detectieafstand hangt af van factoren zoals de omgevingstemperatuur, de installatiehoogte, het weer en of de installatieruimte open is. De detectieafstand in de handleiding is een typische waarde.
- Een PIR-sensor is niet geschikt voor gebruik in omgevingen waar de luchttemperatuur plotseling verandert.
- Wanneer de omgevingstemperatuur de lichaamstemperatuur (36°C–37°C) benadert, zal de PIR-detectie aanzienlijk verzwakken of niet reageren.
- Wanneer de omgevingstemperatuur hoger is dan 40°C, kan foutieve triggering optreden. Probeer in dat geval de detectiegevoeligheid te verlagen. Als foutieve triggering blijft aanhouden, is de PIR-sensor mogelijk niet geschikt voor gebruik in deze ruimte.



Installatie en onderhoud dienen steeds te gebeuren door gekwalificeerd personeel. Raak de Leds op de printplaat niet aan tijdens het onderhoud of reinigen. Gebruik geen chemische oplossingen voor de reiniging van dit toestel. Beschadigde toestellen in originele verpakking worden onder waarborg omgeruild. Controleer steeds of de correcte aansluitspanning aanwezig is.



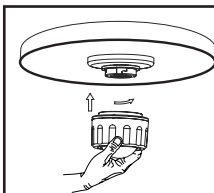
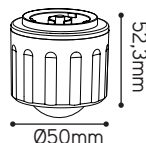
Gebruikte lampen:

Breng oude of defecte LED armaturen steeds binnen in een geschikt verzamelpunt in overeenstemming met de geldende voorschriften met betrekking tot milieubescherming. Gebruikte lampen kunnen gedeponeerd worden in een recyclagepunt waar ze gratis worden geaccepteerd. Een correct gebruik van apparatuur maakt het mogelijk om waardevolle milieuhulpbronnen te behouden en negatieve gevolgen voor de gezondheid en het milieu te voorkomen.

	Description	Commande via
PHB-PIR-Z	Capteur PIR standard	TM-REM1
PHB-PIRGRO-Z	Capteur PIR avec fonction de regroupement	TM-REM2
PHB-PIRCAS-Z	Capteur PIR via Casambi	CASAMBI-APP



FR: INSTALLATION CAPTEUR PHB AVEC PIR



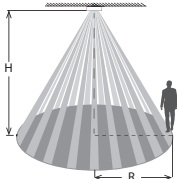
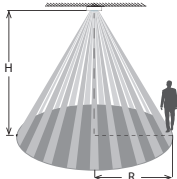
Montage sur la cloche:

1. Coupez l'alimentation électrique
2. Retirez le capuchon de protection
3. Vissez le capteur
4. Remettez l'alimentation électrique sous tension

Procédure de démarrage

Fonction ON/OFF / fonction de gradation en 3 étapes: le capteur allume la lumière à 100 % de luminosité et l'éteint après 45-60 secondes. Pendant l'initialisation, le capteur ne peut détecter aucun mouvement.

Fonction de gradation en 2 étapes : le capteur allume la lumière à 100 % de luminosité. Après 45-60 secondes, il réduit la luminosité à un niveau faible (luminosité définie via le niveau de gradation en mode veille). Pendant l'initialisation, le capteur ne peut détecter aucun mouvement.

	PHB-PIR-Z	PHB-PIRGRO-Z	PHB-PIRCAS-Z													
Raccordement	Zhaga book 18															
Tension nominale	12+/- 1Vdc															
Courant nominal	<30mA		<40mA		<40mA											
Signal de gradation	0-10Vdc dimming signal															
Protocole de détection	PIR detection															
ZONE DE DÉTECTION				<table><tr><td></td><td colspan="4">Sensibilité de la zone de détection (R)</td></tr><tr><td>Hauteur (H)</td><td>100%</td><td>75%</td><td>50%</td><td>25%</td></tr></table>				Sensibilité de la zone de détection (R)				Hauteur (H)	100%	75%	50%	25%
								Sensibilité de la zone de détection (R)								
				Hauteur (H)	100%	75%	50%	25%								
				6m	>3,5m	>3,5m	>3,5m	>3,5m								
				8m	>4m	>4m	>4m	>4m								
				10m	>3,5m	>3,5m	>3,5m									
				12m	>3m	>3m										
Hauteur de montage	Typique 8-10m , max 12m															
Temp. de fonctionnement	-20°C - 55°C															
Température de stockage	-40°C - 80°C, Humidité < 85 % sans condensation															
FONCTIONS	Fonction ON/OFF		Fonction ON/OFF		Fonction ON/OFF											
	Gradation en 2 étapes		Gradation en 2 étapes		Gradation en 2 étapes											
	Gradation en 3 étapes		Gradation en 3 étapes		Gradation en 3 étapes											
	Priorité à la lumière du jour		Priorité à la lumière du jour		Priorité à la lumière du jour											
			Fonction de regroupement		Groupe (via casambi)											
RÉGLAGE PAR DÉFAUT	Sensibilité 100% Temps allumé 5s Capteur de lumière du jour: OFF Durée en veille: 0s Niveau de gradation en veille: 10%				Sensibilité 100% Temps allumé 10s Capteur de lumière du jour: OFF Durée en veille: 0s Niveau de gradation en veille: 10%											
Paramètres de regroupement			PHB-PIRGRO-Z		PHB-PIRCAS-Z											
BLE			CASAMBI													
Fréquence			2,4GHz		2,402-2,480GHz											
Signal émis			6dBm		7dBm											
Distance maximale d'émission			15m (capteur à capteur)		20m (Sans obstacles)											



Pour plus d'informations concernant l'implémentation des capteurs compatibles **CASAMBI** dans l'application **CASAMBI**, veuillez consulter le manuel détaillé disponible sur le site web :



1. The installation work, maintaining work and electrical wiring etc., and these must be done by qualified person(s), or the equivalent
2. Please refer to wire diagram before wiring , cut off power before wiring.

APPLICATION NOTICE:

- Suitable for indoor application, half/completely outdoor environment conditions might trigger the sensor.
- This product needs to be installed firmly to avoid false triggering caused by shaking.
- AUX LED driver with stable output voltage and low ripple must be used. The ripple of the AUX power supply should be less than 100mv.
- Daylight sensor and daylight harvesting testing delivered in bright day without shadow or specially designed lampshade or lens, it may be affected by weather , cover and lumen of light in actual use.
- Dimming performance differs when connected to different drivers, the min. Dim level is determined by the LED driver.
- The distance is related to factors such as the ambient temperature, the installation height, the weather and whether the installation environment is open.
- PIR sensor is not suitable to be used in the environment with sudden changed temperature of airflow.
- When ambient temperature approaches the human body temperature range (36°C~37°C), PIR motion detection will significantly weaken or non-responsive.
- When ambient temperature or LED tray temperature is higher than 40°C, false triggering may happen, please try to reduce detecting sensitivity to improve. If stays false triggering, the PIR sensor should not suitable to be used in the space.



Installation and maintenance must always be carried out by qualified personnel. Do not use chemical solutions to clean this device. Damaged devices in their original packaging will be replaced under warranty. Always check that the correct supply voltage is present.

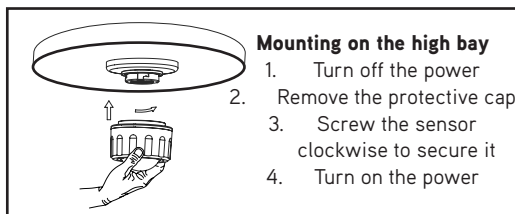
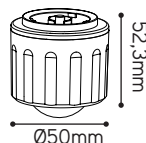


Always return old or defective LED fixtures to an appropriate collection point in accordance with applicable environmental protection regulations. Used lamps can be deposited at a recycling center where they are accepted free of charge. Proper use of equipment helps preserve valuable environmental resources and prevents negative impacts on health and the environment. et d'éviter des impacts négatifs sur la santé et l'environnement.

	Description	Operation via
PHB-PIR-Z	Standard PIR Sensor	TM-REM1
PHB-PIRGRO-Z	PIR sensor with grouping	TM-REM2
PHB-PIRCAS-Z	PIR Sensor via casambi	CASAMBI-APP



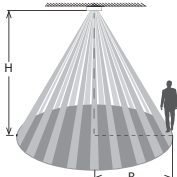
ENG: INSTALLATION PHB SENSOR PIR



INITIALIZATION

On/Off function / 3-step dimming: The sensor turns the light on at 100% brightness and will switch it off after 45–60 seconds. During initialization, the sensor cannot detect any movement

2-step dimming: The sensor turns the light on at 100% brightness. After 45–60 seconds, it dims the light to a low level (brightness set via the standby dim level). During initialization, the sensor cannot detect any movement.

	PHB-PIR-Z	PHB-PIRGRO-Z	PHB-PIRCAS-Z																														
Interface	Zhaga book 18																																
Rated voltage	12+/- 1Vdc																																
Rated current	<30mA	<40mA	<40mA																														
Working mode	0-10Vdc dimming signal																																
Detection mode	PIR detection																																
DETECTION AREA		<table><tr><th></th><th colspan="4">Detectiegebied (R) gevoeligheid</th></tr><tr><th>Hoogte (H)</th><th>100%</th><th>75%</th><th>50%</th><th>25%</th></tr><tr><td>6m</td><td>>3,5m</td><td>>3,5m</td><td>>3,5m</td><td>>3,5m</td></tr><tr><td>8m</td><td>>4m</td><td>>4m</td><td>>4m</td><td>>4m</td></tr><tr><td>10m</td><td>>3,5m</td><td>>3,5m</td><td>>3,5m</td><td></td></tr><tr><td>12m</td><td>>3m</td><td>>3m</td><td></td><td></td></tr></table>			Detectiegebied (R) gevoeligheid				Hoogte (H)	100%	75%	50%	25%	6m	>3,5m	>3,5m	>3,5m	>3,5m	8m	>4m	>4m	>4m	>4m	10m	>3,5m	>3,5m	>3,5m		12m	>3m	>3m		
	Detectiegebied (R) gevoeligheid																																
Hoogte (H)	100%	75%	50%	25%																													
6m	>3,5m	>3,5m	>3,5m	>3,5m																													
8m	>4m	>4m	>4m	>4m																													
10m	>3,5m	>3,5m	>3,5m																														
12m	>3m	>3m																															
Mounting height	Typical 8-10m , max 12m																																
Operating temperature	-20°C - 55°C																																
Storage temperature	-40°C - 80°C, humidity <85% non-condensing																																
FUNCTIONS	On/off function	On/off function	On/off function																														
	2-step dimming	2-step dimming	2-step dimming																														
	3-step dimming	3-step dimming	3-step dimming																														
	Daylight priority	Daylight priority	Daylight priority																														
		groeperingsfunctie	groepfunctie (via casambi)																														
DEFAULT SETTING	Sensitivity: 100% Time on: 5 s Daylight sensor: OFF Standby period: 0 s Standby dim level: 10%	Sensitivity: 100% Time on: 10 s Daylight sensor: OFF Standby period: 0 s Standby dim level: 10%																															
Grouping parameters		PHB-PIRGRO-Z	PHB-PIRCAS-Z																														
BLE module		BLE	CASAMBI																														
Frequency		2,4GHz	2,402-2,480GHz																														
Transmit signal		6dBm	7dBm																														
Max. transmission distance		15m (sensor to sensor)	20m (no Obstacles)																														



For more information regarding the implementation of **CASAMBI**-compatible sensors in the **CASAMBI** app, please refer to the detailed manual available on the website:



De installatie-, onderhouds- en bekabelingswerken moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerde personen, of gelijkwaardige vakmensen.

Raadpleeg het bedradingsschema vóór het aansluiten en schakel de stroom uit voordat u begint met bekabelen.

Toepassingsnota:

- Geschikt voor gebruik binnenshuis; half-/volledig buitenomgevingen kunnen het sensorsignaal onbedoeld activeren.
- Dit product moet stevig worden geïnstalleerd om foutieve triggering door trillingen te vermijden.
- Er moet een AUX LED-driver met stabiele uitgangsspanning en een lage rimpel worden gebruikt. De rimpel van de AUX-voeding moet minder dan 100 mV zijn.
- Daglichtsensor- en daglichtregelingstests die geleverd worden bij helder daglicht zonder schaduw of speciaal ontworpen kap of lens, kunnen in werkelijk gebruik beïnvloed worden door weersomstandigheden, afdekking en de lichtopbrengst.
- De dimprestaties verschillen per aangesloten driver; het minimale dimniveau wordt bepaald door de LED-driver.
- De detectieafstand hangt af van factoren zoals de omgevingstemperatuur, de installatiehoogte, het weer en of de installatieruimte open is. De detectieafstand in de handleiding is een typische waarde.
- Een PIR-sensor is niet geschikt voor gebruik in omgevingen waar de luchttemperatuur plotseling verandert.
- Wanneer de omgevingstemperatuur de lichaamstemperatuur (36°C–37°C) benadert, zal de PIR-detectie aanzienlijk verzwakken of niet reageren.
- Wanneer de omgevingstemperatuur hoger is dan 40°C, kan foutieve triggering optreden. Probeer in dat geval de detectiegevoeligheid te verlagen. Als foutieve triggering blijft aanhouden, is de PIR-sensor mogelijk niet geschikt voor gebruik in deze ruimte.



Installatie en onderhoud dienen steeds te gebeuren door gekwalificeerd personeel. Raak de Leds op de printplaat niet aan tijdens het onderhoud of reinigen. Gebruik geen chemische oplossingen voor de reiniging van dit toestel. Beschadigde toestellen in originele verpakking worden onder waarborg omgeruild. Controleer steeds of de correcte aansluitspanning aanwezig is.



Gebruikte lampen:

Breng oude of defecte LED armaturen steeds binnen in een geschikt verzamelpunt in overeenstemming met de geldende voorschriften met betrekking tot milieubescherming. Gebruikte lampen kunnen gedeponeerd worden in een recyclagepunt waar ze gratis worden geaccepteerd. Een correct gebruik van apparatuur maakt het mogelijk om waardevolle milieuhulpbronnen te behouden en negatieve gevolgen voor de gezondheid en het milieu te voorkomen.